

## Textes des catéchismes historiques pour le 9<sup>e</sup> commandement

### Catéchisme de Westminster pour jeunes enfants

Les textes de Westminster, Kerygma, 1988, p.107.

#### 113. Quel est le neuvième commandement ?

Tu ne diras pas de faux témoignage (de mensonge) contre ton prochain.

#### 114. Quel est son enseignement ?

Dire la vérité et ne pas mentir.

### Un catéchisme puritain (compilé par CH Spurgeon)

A Catechism with Proofs, Chapel Library, p.20 (traduction libre).

#### 61. Quel est le neuvième commandement ?

Le neuvième commandement est, « Tu ne porteras pas de faux témoignage contre ton frère » (Ex 20.16).

#### 62. Ce qui est requis dans le neuvième commandement ?

Le neuvième commandement requiert le maintien et la promotion de la vérité concernant les autres, soi-même et la réputation de notre prochain, spécialement lorsqu'il faut témoigner. (Za 8.16 ; 1P 3.16 ; Ac 25.10 ; 3Jn 12 ; Pr 14.5, 25)

### Le petit catéchisme de Westminster

Les textes de Westminster, Kerygma, 1988, p.83-84.

#### 76. Quel est le neuvième commandement ?

Le neuvième commandement est : « Tu ne porteras pas de faux témoignage contre ton prochain ». (Ex 20.16)

#### 77. Qu'exige donc le neuvième commandement ?

Le neuvième commandement exige que la vérité entre les hommes soit respectée et favorisée (Za 8.16), ainsi que notre bonne réputation et celle de notre prochain (3Jn 12), spécialement lorsqu'il y a à rendre témoignage à son sujet (Pr 14.5, 25).

### **78. Qu'interdit le neuvième commandement ?**

Le neuvième commandement interdit tout ce qui pourrait porter à préjudice à la vérité, ou nuire à notre réputation ou à celle de notre prochain (1S 17.28 ; Lv 19.16 ; Ps 15.3).

## **Le catéchisme de Heidelberg**

Catéchisme de Heidelberg, Fondation d'Entraide Chrétienne Réformée / Kerygma, 1998, p.109-110.

### **112. Que m'ordonne le neuvième commandement ?**

Ne pas porter de faux témoignage contre quiconque ; de ne pas tordre les paroles de quiconque ; de n'être ni médisant, ni calomniateur, de ne pas aider à la condamnation inconsidérée de quelqu'un sans qu'il ait été entendu ; mais d'éviter tout mensonge et toute tromperie comme autant d'oeuvre du diable lui-même, afin d'éviter la terrible colère de Dieu. Soit en justice, soit en toute autre occasion, je dois aimer la vérité, la dire et la confesser sincèrement. Enfin, je dois, de tout mon pouvoir, soutenir l'honneur et préserver la réputation de mon prochain.

(Pr 19.5 ; 21.28 ; Ps 15.3 ; Lc 6.37 ; Jn 8.44 ; Pr 12.22 ; 1Co 13.6 ; Ep 4.25 ; Rm 1.29s ; Mt 7.1 ; Pr 13.5 ; 19.9 ; 1P 4.8)

## **Le catéchisme de Genève**

Catéchisme de Genève, Fondation d'Entraide Chrétienne Réformée / Kerygma, 1991, p.77-78.

### **206. Quel est le neuvième commandement ?**

TU NE PORTERAS PAS DE FAUX TEMOIGNAGE CONTRE TON PROCHAIN. (Ex 20.16 ; Dt 5.20)

### **207. L'interdiction concerne-t-elle seulement les faux témoignages devant un tribunal ou, d'une façon générale, tout mensonge proféré contre notre prochain ?**

Tout un enseignement est condensé en une seule formule. C'est la condamnation de la calomnie, et aussi des insinuations malveillantes visant à ternir la réputation du prochain, ou à porter préjudice à ses affaires.

**208. Mais pourquoi ce commandement met-il l'accent sur le faux témoignage, c'est-à-dire le mensonge proféré en public ?**

Pour rendre ce travers plus haïssable encore. En effet, si l'on prend l'habitude de dire du mal, à tort ou à raison, on en viendra très vite au faux témoignage, si l'occasion se présente de diffamer le prochain.

**209. N'est-ce là que le rejet de la malveillance dans le langage, ou aussi celui des pensées mal intentionnées et des jugements entachés de mauvaise foi ?**

L'un et l'autre, pour la raison que j'ai déjà dite. Car si les hommes jugent l'acte, Dieu, lui, considère l'intention.

**210. Résume à présent l'essentiel de ce commandement.**

Il condamne cette tendance que nous avons à mal juger notre prochain et à médire sur son compte. En revanche, il nous invite à user d'équité et de bienveillance, à penser du bien de lui – dans les limites de la vérité, bien sûr ! - et à garder intacte sa réputation.

**Le petit catéchisme de Luther**

Le petit catéchisme de Luther, Agence du consistoire de la confession d'Ausbourg Eglise de la Rédemption, Paris, 1855, p.5-6.

**Quel est le neuvième commandement ?**

Tu ne diras point de faux témoignage contre ton prochain.

**Quel est le sens de ces paroles ?**

Nous devons craindre et aimer Dieu de manière à ne point proférer de mensonge sur le compte de notre prochain, à ne point le trahir, le diffamer ou lui faire un mauvais renom, mais plutôt à l'excuser, à dire du bien de lui, et à donner à ses paroles et à ses actions l'interprétation la plus favorable.